

Peiying[®]

Car DVR

PY-DVR005

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

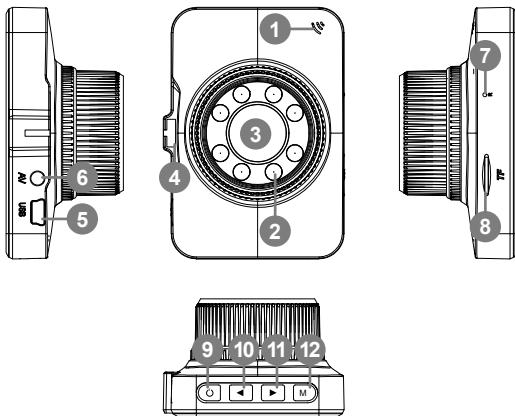
SICHERHEITSANLEITUNGEN

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

- Schützen Sie dieses Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung bei extremen Temperaturen. Setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht und anderen Wärmequellen aus.
- Dieses Gerät kann von Kinder über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Weise und alle Sicherheitsanleitungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und warten.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Benutzen Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Trennen Sie immer das Produkt vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine chemischen Mittel.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung oder Reparatur.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die SD-Karte auswerfen. Andernfalls können Daten auf der SD-Karte beschädigt oder gelöscht werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1. Lautsprecher | 7. Taste Zurücksetzen |
| 2. IR Sensoren | 8. MikroSD Kartensteckplatz |
| 3. Kameralinsen | 9. Taste Ein/Aus |
| 4. Halterbuchse | 10. Taste Aufwärts |
| 5. miniUSB Buchse | 11. Taste Abwärts |
| 6. AV Buchse | 12. Taste M |



GERÄTEMONTAGE

1. Stecken Sie den Saugnapfhalter in die Halterungsbuchse in der Bordkamera.
2. Reinigen Sie den Montagebereich (Frontscheibe), halten Sie den Saugnapf an die Windschutzscheibe und arretieren den Hebel, um diesen zu sichern.
3. Stecken Sie ein Ende des Autoladegeräts in die USB-Buchse der Bordkamera und das andere Ende in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs.

Hinweis: Verlegen Sie das Kabel so, dass es den Fahrer während der Fahrt nicht stört.

Installation der MikroSD Karte

1. Setzen Sie die MikroSD Karte in den richtigen Steckplatz des Geräts ein (mit den Kontakten zum Bildschirm) und drücken leicht darauf, bis diese einrastet.

2. Um die Karte herauszunehmen, drücken Sie leicht darauf. Wenn die Karte aus dem Steckplatz herausgleitet, nehmen Sie diese heraus.

Hinweise:

- Die MikroSD Karte im Gerät wird als Speichergerät behandelt. Es wird empfohlen, diese zuerst zu formatieren.
- Verwenden Sie MikroSD Karten der Klasse 10 oder höher mit einer maximalen Kapazität von 32 GB.

Ein- und Ausschalten

- Gerät einschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Bordkamera an der Buchse des Zigarettenanzünders angeschlossen ist, schaltet sich die Kamera bei einschalten der Zündung automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.
- Gerät ausschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Bordkamera an der Buchse des Zigarettenanzünders angeschlossen ist, schaltet sich die Kamera bei ausschalten der Zündung nach 5 Sekunden aus.

Menünavigation

- Drücken Sie die Taste M um das Einstellungs Menü aufzurufen, oder eine Auswahl abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus um die Option zu bestätigen.
- Benutzen Sie die Tasten Aufwärts/Abwärts um durch das Menü zu blättern.
- Taste M drücken und halten um zwischen Aufnahmemodus, Bildmodus und Blättern durch die Dateien zu wechseln.

Aufnahme

- Wenn die MikroSD Karte eingelegt und korrekt formatiert ist, startet die Aufnahme automatisch, nachdem die Bordkamera mit Strom versorgt wurde (über die Buchse des Zigarettenanzünders oder über der USB Buchse).
- Um die Aufnahme zu starten oder zu stoppen, drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste Ein/Aus.
- Drücken Sie die Taste M um die Aufnahme und Allgemeinen Einstellungen zu ändern.
- Damit sich die Kamera einschalten und die Aufnahme nach dem Rütteln starten kann, schalten Sie den Parkschutz ein (im

Aufnahmemenü). Wählen Sie die gewünschte Empfindlichkeit der Funktion im Menü G-Sensor

- Wenn eine Rückfahrkamera (Nicht im Lieferumfang enthalten, getrennt erhältlich) an die AV Buchse des Gerätes angeschlossen ist, wird eine Vorschau dieser Kamera am Display angezeigt. Um die Vorschau zu ändern, drücken Sie die Taste Aufwärts.

Bilder aufnehmen

- Um ein Bild aufzunehmen, drücken Sie im Bildmodus die Taste Ein/Aus.
- Um die Einstellungen des Aufnahmemodus zu ändern, drücken Sie die Taste M.

Blättern durch Dateien

- Benutzen Sie die Tasten Aufwärts und Abwärts um durch die Dateien zu blättern.
- Um eine Videodatei abzuspielen, drücken Sie die Taste Ein/Aus. Während der Wiedergabe, drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um die Lautstärke zu ändern.
- Um eine Datei zu löschen oder zu sichern, drücken Sie die Taste M und wählen die gewünschte Option. Um die Bordkamera-Einstellungen zu ändern, drücken Sie erneut die Taste M.

Bordkamera Einstellungen

- Video-Auflösung: ändern der Aufnahmeauflösung
- Bild-Auflösung: ändern der Auflösung der aufgenommenen Bilder.
- Cliquenlänge: ändern der Dauer eines einzelnen aufgenommenen Clips.
- Bewegungserkennung: Nach Aktivierung dieser Option beginnt die Kamera mit der Aufnahme, nachdem diese eine Bewegung vor sich erkannt hat.
- Weißabgleich: Anpassen des Weißabgleichs an die aktuellen Lichtverhältnisse.
- Schärfe: Einstellen der Schärfe der Aufnahmen.
- EV: Anpassen der Helligkeit der Aufnahmen.
- LCD-Helligkeit: Einstellen der Zeit für die automatische Abschaltung des Displays (die Kamera arbeitet weiter).
- Automatisches Ausschalten Einstellen der Zeit für die automatische Abschaltung nach Inaktivität (gilt nicht für Aufnahmen).
- Tonaufnahme: Tonaufnahme aktivieren oder deaktivieren, Nach der Aktivierung, erscheint das durchgestrichene Mikrofonsymbol auf dem Bildschirm.

- Parkmodus: Verwenden Sie die Funktion Parkmodus in Kombination mit der Funktion G-Sensor. Wenn das Gerät nach dem ausschalten eine Erschütterung erkennt, schaltet es sich ein und beginnt mit der Aufnahme.
- G-Sensor: Anpassen der Empfindlichkeit des G-Sensors. Wenn das Gerät während der Aufnahme eine plötzliche Verschiebung erkennt, wird die Aufnahme gegen Löschen oder Überschreiben gesperrt.
- Datum / Uhrzeit: Ändern von Datum und Uhrzeit.
- Sprache: Ändert die angezeigte Sprache.
- Datumsstempel: Zeigt Datum und Uhrzeit in der Aufnahme an.
- Frequenz: Ändert die Häufigkeit der Aufnahmen.
- Format: Löschen aller Daten die sich auf der MikroSD Karte befinden.
- Zurücksetzen: Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
- Version: Zeigt die aktuelle Version der Software an..

Anschluss an PC

Nach dem Anschließen an einen PC, erscheinen folgende Optionen:

- Massenspeicher: ermöglicht das Blättern durch die Dateien auf der MikroSD Karte.
- PC Kamera: Betriebssystem erkennt die Bordkamera als eine Webkamera.
- Aufnahmemodus: die Bordkamera kehrt in den Aufnahmemodus zurück, während die Batterie aufgeladen wird.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Es können keine Bilder aufgenommen werden	Überprüfen Sie, ob die Karte gesperrt ist und genügend Speicherplatz vorhanden ist
Die Aufnahme wurde automatisch beendet	Verwenden Sie eine MikroSD Karte der Klasse 10 oder höher
"Dateifehler" während der Wiedergabe des Videos oder Bildes	Beim Speichern der Datei ist ein Fehler aufgetreten. Bitte formatieren Sie die Speicherkarte

Verschwommenes Bild	Reinigen Sie das Objektiv der Bordkamera
Schwarzer Bildschirm bei heller Landschaft	Stellen Sie die Belichtungseinstellung so ein, dass diese zur Landschaft passt
Streifen auf der Aufnahme	Ändern Sie die Frequenzeinstellungen
Das Gerät reagiert nicht	Drücken Sie die Taste Zurücksetzen. Verwenden Sie dazu ein dünnes Objekt, z. B. eine Büroklammer

TECHNISCHE DATEN

- Display: 2,4" (240x320 Pixel)
- Linsen: 125°
- Max. Bildauflösung: 12M (4032 x 3024 Pixel)
- Bildformat: JPG
- Videoauflösung: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Videoformat: AVI
- Automatische Aufnahme nach Einschalten der Zündung
- Aufnahmemodus: Schleifenaufnahme
- Speicherkartenleser: Mikro SD (Max. 32 GB)
- USB Steckplatz: mini USB
- Funktionen: Bewegungserkennung, G-Sensor, Bildaufnahme, Parkmonitor, Datums-Stempel
- Batteriekapazität: 150 mAh (Li-ion)
- Ladespannung: 5 V / 1 A
- Mikrofon
- Integrierter Lautsprecher
- Gewicht: 48 g
- Abmessungen: 75 x 54 x 35 mm
- Im Set: Halterung mit Saugnapf, Autoladegerät, Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

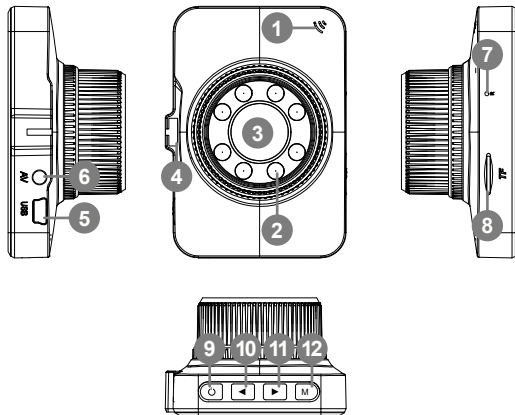
SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Keep the device out of the reach of children.
- Use only authorized accessories.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Turn off the device before ejecting SD card. Otherwise, data on the SD card may be damaged or removed.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Speaker
2. IR sensors
3. Camera lens
4. Holder socket
5. Micro USB socket
6. AV socket
7. Reset button
8. MicroSD card slot
9. Power button
10. Up button
11. Down button
12. M button



MOUNTING THE DEVICE

1. Put the suction cup holder into the holder socket in the dashcam.
2. Clean the mounting area (front windscreen), hold the suction cup against the windscreen and lock the lever to secure it.
3. Plug one end of the car charger into the mini USB socket in the dashcam, plug another end into the vehicle's cigarette lighter socket.

Note: Place the cable in a way, that it does not disturb the driver while driving.

MicroSD card installation

1. Place the microSD card in the proper slot of the device (with pins facing the screen) and press gently, until it clicks.
2. To take out the card, press it gently. When the card slides out of the slot, take it out.

Notes:

- The microSD card in the device will be treated as storage device. It is advised to format it first.
- Use microSD cards with class 10 or higher, with maximum capacity of 32 GB.

Turning on and off

- To turn on the device:
 - Press and hold the power button
 - If the dashcam is connected to the cigarette lighter socket, the camera will turn on automatically after ignition and start recording.
- To turn off the device:
 - Press and hold the power button
 - If the camera is connected to the cigarette lighter socket, after turning off the engine, the dashcam will turn off after 5 seconds.

Navigating the menu

- Press the M button to go to setting menu or to cancel selection.
- Press the power button to confirm options.
- Use the up and down buttons to navigate the menu.
- Press and hold the M button to switch between recording, taking pictures, and browsing files modes.

Recording

- If the microSD card is inserted and correctly formatted, the recording will start automatically after providing the power to the dashcam (from cigarette lighter socket or from USB port).
- To start or stop the recording press the power button, while in recording mode.
- Press the M button to change recording and general settings.
- In order for camera to turn on and start recording after shake, turn on the Parking guard on (in the recording menu). Select the desired sensitivity of the function in the G-sensor menu.
- If a rear view camera (not included, sold separately) is connected to the AV socket, the preview will be shown on the display. To change the preview, press the up button.

Taking pictures

- To take a picture, while in the photography mode, press the power button.

- Press the M button to change picture settings.

Browsing files

- Use the up and down buttons to switch between files.
- To play the video file press the power button. While playing, press the up or down button to change the volume.
- To delete or lock the file, press the M button and select desired option. To change the dashcam settings, press the M button again.

Dashcam settings

- Video resolution: change the recording resolution.
- Picture resolution: change the resolution of taken pictures.
- Clip length: change the duration of a single recorded clip.
- Motion detection: after enabling this option, the camera will start recording after detecting a motion in front.
- White balance: adjust white balance to current lighting conditions.
- Sharpness: adjust the sharpness of the recordings.
- EV: adjust brightness of the recordings.
- LCD Brightness: set the time of automatic power off of the display (the camera will keep on working).
- Auto Power Off: set the time of automatic power off after idle (does not apply for recording).
- Sound recording: enable or disable voice recording. After enabling, the crossed out microphone icon will appear on the display.
- Parking mode: use the parking function in combination with the G-sensor function. After shutting down, if the device detects a shake, it will turn on and start recording.
- G-sensor: adjusting sensitivity of the G-sensor function. If while recording, the device will detect a sudden shift, the recording will be locked from deleting or overwriting.
- Date / time: changing date and time.
- Language: change the displayed language.
- Date stamp: show date and time in recordings.
- Frequency: change the frequency of the recordings.
- Format: erase all data currently on the microSD card.
- Default settings: reset all settings to factory values.
- Version: displays current version of software.

Connecting to the PC

After connecting to the PC, the following options will appear:

- Mass storage: allows for browsing the files in the microSD card.
- PC camera: operating system will detect the dashcam as webcam.
- Recording mode: the dashcam will return to recording mode, while charging the battery.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
Cannot record or take pictures	Check if the card is locked and if it has sufficient space.
Recording ending automatically	Use microSD card of class 10 or higher
"File error" during playing the video or picture	Error occurred during saving the file, please format the memory card.
Blurry picture	Clean the lens of the dashcam
Stripes on recording	Change the frequency settings
The device froze	Press the Reset button To do it, use thin object, for example, a paper clip

SPECIFICATION

- Display: 2,4" (240x320 px)
- Lens: 125°
- Max. photo resolution: 12M (4032 x 3024 px)
- Photo format: JPG
- Video resolution: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Video format: AVI
- Automatic recording after ignition
- Recording mode: loop recording
- Memory card reader: micro SD (max. 32 GB)
- USB port: mini USB
- Functions: motion detection, G-Sensor, taking photos, parking monitor, date stamp
- Battery capacity: 150 mAh (Li-ion)
- Charging voltage: 5 V / 1 A
- Microphone
- Built-in speaker
- Weight: 48 g
- Dimensions: 75 x 54 x 35 mm
- In set: holder with suction cup, car charger, user's manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

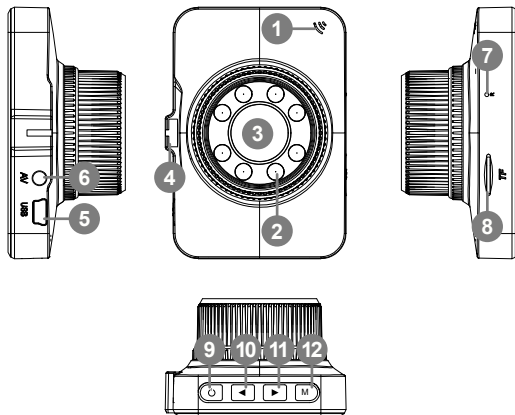
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone lub usunięte.

OPIS PRODUKTU

1. Głośnik
2. Diody IR
3. Obiektyw kamery
4. Gniazdo uchwytu
5. Gniazdo mini USB
6. Gniazdo AV

7. Przycisk Reset
8. Slot na kartę microSD
9. Przycisk zasilania
10. Przycisk w górę
11. Przycisk w dół
12. Przycisk M



MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Należy zainstalować uchwyt przyssawki w otworze montażowym rejestratora.
2. Należy wyczyścić miejsce montażu (przednią szybę), przymocować przyssawkę do szyby i zabezpieczyć przyssawkę dźwignią.
3. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie mini USB rejestratora, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej.

Uwaga: Należy ułożyć kabel w taki sposób, aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.

Instalacja karty microSD

1. Należy umieścić kartę microSD w slotcie urządzenia (stykami do ekranu) i lekko nacisnąć, aż karta zostanie zablokowana.
2. Aby wyjąć kartę, należy ją delikatnie nacisnąć. Kiedy karta wysunie się ze slotu, należy ją wyjąć.

Uwagi:

- Karta microSD umieszczona w slotcie urządzenia będzie traktowana jako miejsce zapisu plików. Zalecane jest jej formatowanie przed użyciem.
- Należy użyć karty microSD klasy 10 lub wyższej, o maksymalnej pojemności 32 GB.

Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po zapłonie włączy się automatycznie i rozpocznie nagrywanie.
- Aby wyłączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po odcięciu zapięcia, wyłączą się po 5 sekundach.

Nawigacja po menu

- Nacisnąć przycisk M, aby wejść do menu ustawień, lub anulować wybór.
- Nacisnąć przycisk zasilania, aby potwierdzać opcję w menu.
- Użyć przycisków w górę i w dół, aby poruszać się po menu opcji.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk M, aby przełączać między trybem nagrywania, fotografii oraz przeglądania plików.

Nagrywanie

- Jeżeli karta pamięci jest włożona i sformatowana poprawnie, nagrywanie rozpocznie się automatycznie po dostarczeniu zasilania do kamery (z gniazda zapalniczki lub gniazda USB).
- Aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie należy nacisnąć przycisk zasilania w trybie kamery.
- Aby zmienić opcje nagrywania i rejestratora należy nacisnąć przycisk M.

- Aby kamera rozpoczęła nagrywanie przy wstrząsie podczas postoju należy włączyć funkcję Tryb parkingowy znajdującą się w opcjach nagrywania. Należy wybrać odpowiednią czułość funkcji w menu G-sensor.
- Jeżeli do gniazda AV zostanie podłączona kamera wsteczna (sprzedawana oddzielnie), na wyświetlaczu pojawi się obraz z niej. Aby zmienić wyświetlany podgląd należy nacisnąć przycisk w górę.

Robienie zdjęć

- Aby zrobić zdjęcie należy nacisnąć przycisk zasilania w trybie aparatu.
- Aby zmienić opcje robienia zdjęć należy nacisnąć przycisk M.

Przeglądanie plików

- Należy użyć przycisków w górę i w dół aby przełączać między plikami.
- Aby odtworzyć plik wideo należy nacisnąć przycisk zasilania. W trakcie odtwarzania można zmieniać głośność przez naciśnięcie przycisków w górę i w dół.
- Aby usunąć lub zablokować plik należy nacisnąć przycisk M, i wybrać odpowiednią opcję. Aby zmienić opcje rejestratora należy nacisnąć przycisk M dwukrotnie.

Opcje rejestratora

- Rozdzielczość wideo: zmiana rozdzielczości nagrań.
- Rozdzielczość zdjęć: zmiana rozdzielczości zdjęć.
- Czas pojedynczego nagrania: zmiana czasu pojedynczego pliku nagrania.
- Wykrywanie ruchu: po włączeniu tej opcji, rejestrator rozpocznie nagrywanie po wykryciu ruchu.
- Balans bieli: dostosowanie balansu bieli do panujących warunków oświetleniowych.
- Ostrość: dostosowanie ostrości nagrania.
- EV: dostosowanie jasności nagrania.
- Wyłączenie wyświetlacza: zmiana czasu bezczynności, po którym wyświetlacz się wyłączy (kamera będzie pracować dalej).
- Automatyczne wyłączanie: ustawienie czasu bezczynności, po którym kamera wyłączy się automatycznie (nie dotyczy nagrywania).
- Nagrywanie dźwięku: wyłączenie nagrywania dźwięku będzie sygnalizowane ikoną przekreślonego mikrofonu podczas nagrywania.
- Tryb parkingowy: funkcji parkingowej należy używać w połączeniu z funkcją G-sensor. Jeżeli po wyłączeniu urządzenia wykryje ono wstrząs, zostanie włączone i rozpocznie nagrywanie.

- G-sensor: dostosowanie czułości funkcji G-sensor. Jeżeli podczas nagrywania urządzenie wykryje przeciężenie, nagranie zostanie zabezpieczone przed nadpisaniem lub usunięciem.
- Data / czas: zmiana ustawień daty i czasu.
- Język: zmiana wyświetlanego języka.
- Stempel daty: wyświetlanie stempla daty na nagraniach.
- Częstotliwość: zmiana częstotliwości trybu nagrywania.
- Formatuj: usuwanie wszystkich danych znajdujących się na karcie pamięci.
- Ustawienia fabryczne: reset wszystkich ustawień do wartości fabrycznych.
- Wersja: wyświetla wersję oprogramowania znajdującego się na urządzeniu.

Podłączanie do komputera

Po podłączeniu do komputera wyświetlą się opcje:

- Pamięć wewnętrzna: pozwala na przeglądanie zawartości karty pamięci na komputerze.
- Kamera internetowa: system operacyjny wykryje rejestrator jako kamerę internetową.
- Tryb nagrywania: rejestrator wróci do trybu nagrywania, jednocześnie ładując baterię.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie można nagrać filmu ani zrobić zdjęcia	Należy sprawdzić czy karta jest zablokowana oraz czy jest na niej wystarczająco miejsca
Automatyczne kończenie nagrania	Należy użyć karty pamięci klasy 10 lub wyższej
„Błąd pliku” podczas odtwarzania filmów i zdjęć	Błąd w trakcie zapisu, należy sformatować kartę pamięci
Niewyraźny obraz	Należy upewnić się, że obiektyw jest czysty

Paski na nagrywanym filmie	Należy zmienić ustawienie częstotliwości
Urządzenie zwiesiło się	Należy nacisnąć przycisk Reset. Aby to zrobić należy użyć cienkiego przedmiotu, np. spinacza biurowego

SPECYFIKACJA

- Rozmiar wyświetlacza: 2,4" (240x320 px)
- Obiektyw: 125°
- Maks. Rozdzielczość zdjęć: 12M (4032 x 3024 px)
- Format zdjęć: JPG
- Rozdzielczość wideo: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Format plików wideo: AVI
- Funkcja automatycznego rozpoczęcia nagrywania po zapłonie
- Tryb nagrywania: nagrywanie w pętli
- Czytnik kart pamięci: micro SD (maks. 32 GB)
- Złącze USB: mini USB
- Funkcje: wykrywanie ruchu, G-Sensor, wykonywanie zdjęć, tryb parkingowy, stempel daty
- Pojemność baterii: 150 mAh (Li-ion)
- Napięcie ładowania: 5 V / 1 A
- Wbudowany mikrofon
- Wbudowany głośnik
- Waga: 48 g
- Wymiary: 75 x 54 x 35 mm
- W zestawie: uchwyt z przyssawką, ładowarka samochodowa, instrukcja obsługi

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Feriți acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea acestuia la temperaturi extreme. Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați și îndrumați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor cu privire la măsurile de siguranță, dacă acestea sunt înțelese și respectate. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină dispozitivul fără supraveghere.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.
- Nu încercați să reparați acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Opriți dispozitivul înainte de a scoate cardul SD. În caz contrar, datele de pe cardul SD se pot deteriora sau șterge.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Difuzor
2. Senzori IR
3. Lentile cameră
4. Suport soclu
5. Mufă mini USB
6. Mufă AV
7. Buton resetare
8. Slot card microSD
9. Buton alimentare
10. Buton sus
11. Buton jos
12. Buton M

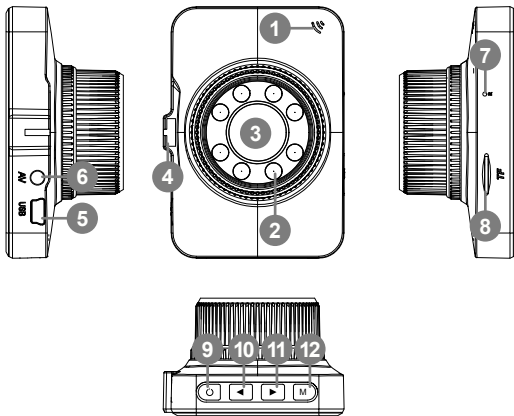


Poland Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.





MONTAREA DISPOZITIVULUI

1. Puneți suportul ventuzei în suportul pentru soclu în camera de bord.
2. Curățați suprafața de montare (parbriz), țineți ventuza pe parbriz și blocați maneta pentru a o fixa.
3. Introduceți un capăt al încărcătorului auto în mufa mini USB a camerei de bord, conectați celălalt capăt la bricheta mașinii.

Notă: Poziționați cablul astfel încât să nu deranjeze șoferul în timp ce conduce.

Instalare card microSD

1. Puneți cardul microSD în slot-ul corespunzător al dispozitivului (cu pini îndreptați spre ecran) și apăsați ușor până când se aude un click.
2. Pentru a scoate cardul, apăsați încet. Când cardul este glisat în afară, puteți să îl scoateți.

Note:

- Cardul microSD din dispozitiv este tratat ca dispozitiv de stocare. Se recomandă să îl formatați prima dată când îl utilizați.
- Utilizați un card microSD cu clasa 10 sau mai mare, cu o capacitate maximă de 32 GB.

Pornirea și oprirea

- Pentru a porni dispozitivul:
 - Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare.
 - Dacă camera de bord este conectată la bricheta mașinii, camera va porni automat după pornirea mașinii și va începe înregistrarea.
- Pentru a opri dispozitivul:
 - Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare.
 - Dacă camera este conectată la bricheta mașinii, după oprirea motorului, camera de bord se va opri după 5 secunde.

Navigarea în meniu

- Apăsați butonul M pentru a merge la meniul setări sau pentru a anula selecția.
- Apăsați butonul de alimentare pentru a confirma opțiunile.
- Utilizați butoanele sus și jos pentru a naviga prin meniu.
- Apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a comuta între modulele înregistrare, fotografiere și căutarea fișierelor.

Înregistrare

- Dacă cardul microSD este introdus și formatat corect, înregistrarea va începe automat după ce camera de bord este alimentată (de la brichetă sau de la port-ul USB).
- Pentru a porni sau opri înregistrarea, apăsați butonul de alimentare, când sunteți în modul de înregistrare.
- Apăsați butonul M pentru a modifica setările de înregistrare și setările generale.
- Pentru ca dispozitivul să se pornească și să înceapă înregistrarea după atingere, activați funcția Parking guard (din meniul de înregistrare). Selectați sensibilitatea dorită a funcției din meniul G-sensor.
- Dacă la mufa AV este conectată o cameră cu vedere în spate (nu este inclusă, vândută separat), previzualizarea va fi afișată pe ecran. Pentru a modifica previzualizarea, apăsați butonul sus.

Fotografierea

- Pentru a fotografia în timp ce sunteți în modul de fotografiere, apăsați butonul de alimentare.
- Pentru a modifica setările modului de fotografiere, apăsați butonul M.

Căutare fișiere

- Utilizați butoanele sus și jos pentru a comuta între fișiere.
- Pentru a reda un fișier video, apăsați butonul de alimentare. În timpul redării, apăsați butonul sus sau jos pentru a modifica volumul.
- Pentru a șterge sau bloca un fișier, apăsați butonul M și selectați opțiunea dorită. Pentru a modifica setările camerei de bord, apăsați din nou butonul M.

Setări cameră de bord

- Rezoluție video: modificați rezoluția de înregistrare.
- Rezoluție imagine: modificați rezoluția imaginilor efectuate.
- Durată videoclip: modificați durata unui singur videoclip înregistrat.
- Detectare mișcare: după activarea acestei opțiuni, camera va începe înregistrarea după detectarea unei mișcări în față.
- Balans alb: ajustați balansul de alb la condițiile actuale de iluminare.
- Claritate: reglați claritatea înregistrărilor.
- EV: reglați luminozitatea înregistrărilor.
- Luminozitate LCD: setați timpul de oprire automată a afișajului (camera continuă să funcționeze).
- Oprire automată: setați ora de oprire automată după ce este în modul de așteptare – idle – (nu se aplică pentru înregistrare).
- Înregistrare sunet: activați sau dezactivați înregistrarea vocală. După activare, pictograma microfon barat va fi afișată pe ecran.
- Mod parcare: utilizați funcția de parcare în combinație cu funcția Senzor G. După oprire, dacă dispozitivul detectează o mișcare, se va porni și va începe înregistrarea.
- Senzor G: reglarea sensibilității funcției senzorului G. Dacă în timpul înregistrării, dispozitivul va detecta o schimbare bruscă, înregistrarea va fi blocată de la ștergere sau suprascriere.
- Dată/oră: modificarea datei și a orei.
- Limbă: modificați limba afișată.
- Ștampilă dată: afișați data și ora în înregistrări.
- Frecvență: modificați frecvența înregistrărilor.
- Formatare: ștergeți toate datele de pe cardul microSD.

- Setări implicite: reveniți la setările din fabrică.
- Versiune: afișează versiunea curentă a software-ului.

Conectarea la PC

După conectarea la PC, vor apărea următoarele opțiuni:

- Mass storage: permite căutarea fișierelor de pe cardul microSD.
- Cameră PC: sistemul de operare va detecta camera de bord ca webcam.
- Mod înregistrare: camera de bord va reveni la modul de înregistrare, în timp ce încărcăți bateria.

DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Nu poate înregistra sau fotografia	Verificați dacă cardul este blocat și dacă are suficient spațiu liber.
Înregistrarea se termină automat	Utilizați un card microSD clasa 10 sau mai mare.
"Eroare fișier" în timpul redării unui videoclip sau a unei imagini	A apărut o eroare în timpul salvării fișierului, vă rugăm să formatați cardul de memorie.
Imagine neclară	Curățați obiectivul camerei de bord.
Ecran negru în timpul peisajului luminos	Setați setarea de expunere pentru a se potrivi peisajului
Dungi în înregistrare	Modificați setările de frecvență.
Dispozitivul a înghețat	Apăsați butonul de Resetare. Pentru a face acest lucru, utilizați un obiect subțire, de exemplu un ac.

SPECIFICAȚII

- Ecran: 2,4" (240x320 px)
- Obiectiv: 125°
- Rezoluție maximă fotografii: 12M (4032 x 3024 px)
- Format foto: JPG
- Rezoluție video: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Format video: AVI
- Înregistrare automată după pornire
- Mod înregistrare: înregistrare în buclă
- Card de memorie acceptat: micro SD (max. 32 GB)
- Port USB: mini USB
- Funcții: detectare mișcări, senzor G, fotografiere, monitorizare parcare, ștampilă dată
- Capacitate baterie: 150 mAh (Li-ion)
- Tensiune încărcare: 5 V / 1 A
- Microfon
- Difuzor încorporat
- Greutate: 48 g
- Dimensiuni: 75 x 54 x 35 mm
- Setul include: suport cu ventuză, încărcător auto, manual de utilizare



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură
electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Distribuitor de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS, ROMANIA.

Peiying[®]